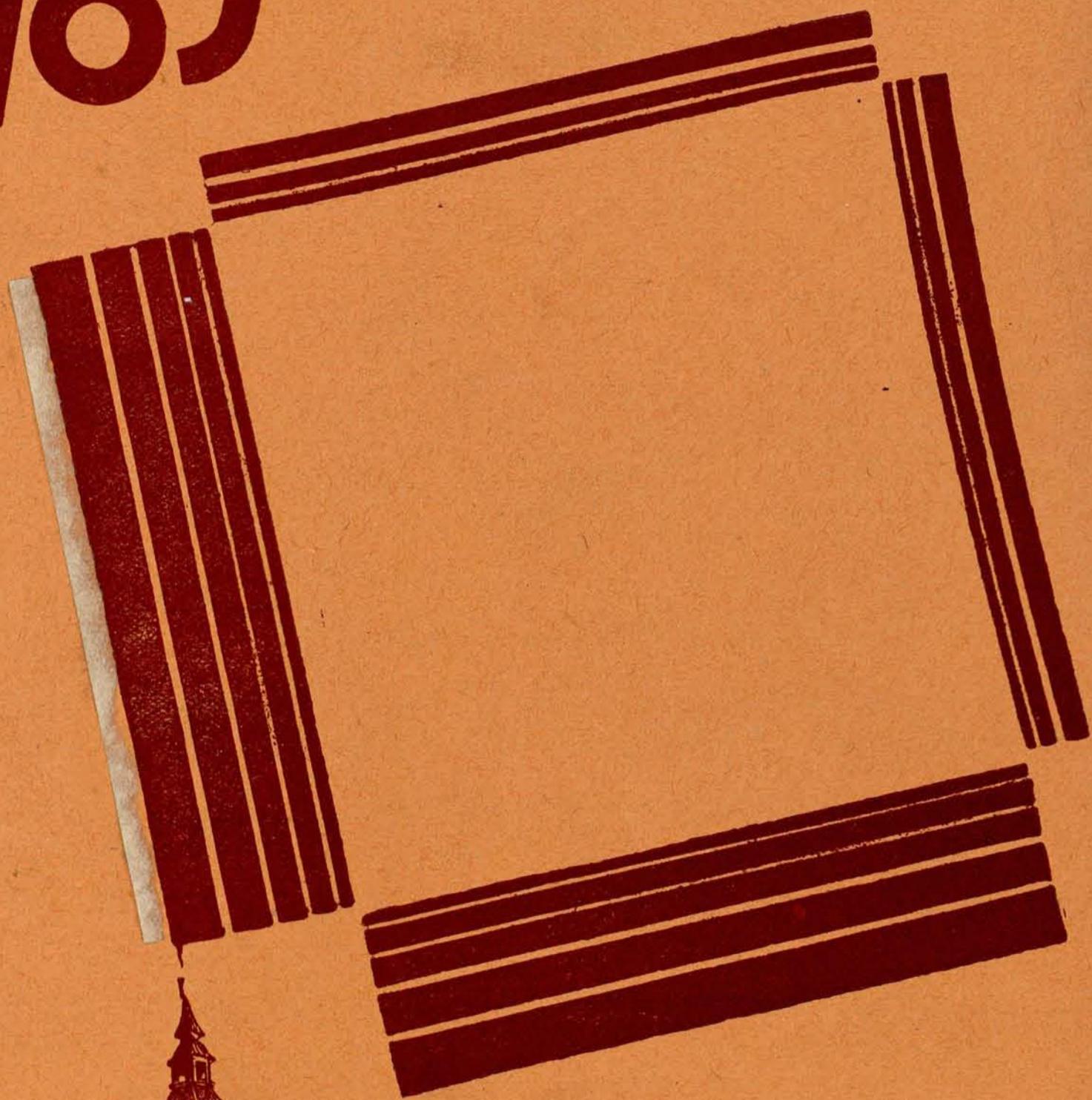
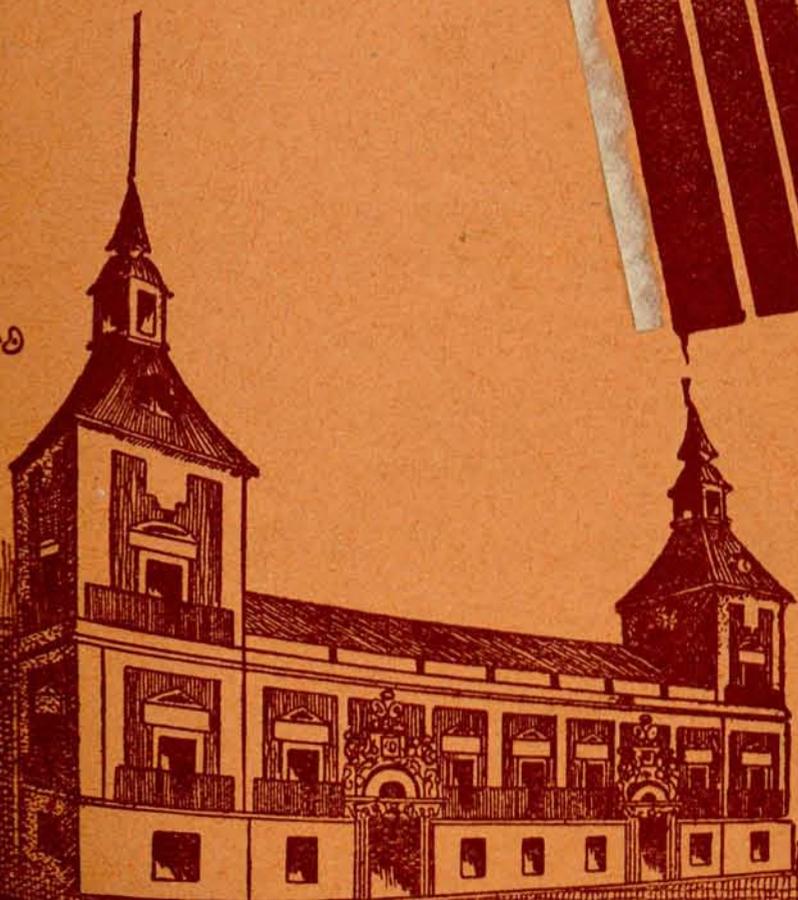


NUEVOS TIEMPOS



Antonio
García



Cumpliendo lo ofrecido en el primer número de nuestra revista, hemos puesto a la venta el primer folleto municipalista de la Biblioteca TIEMPOS NUEVOS, que lleva por título

INTERVENCIÓN SOCIALISTA EN LOS AYUNTAMIENTOS,

POR NUESTRO CAMARADA
ANDRÉS SABORIT

El precio del folleto es el de cincuenta céntimos, haciendose un descuento del 10 por 100 a quienes soliciten, como mínimo, diez ejemplares, y del 20 por 100 a los que pidan más de veinte.

LAS COSAS QUE HACIAN LAS HADAS...

...las cosas que se hacían solas en los cuentos de nuestra niñez, ahora las hace, como por manos de hadas,
LA ELECTRICIDAD

Le interesa a usted conocer todas las aplicaciones que tiene la electricidad en los mesteres del bogar y de la oficina, porque cada una de ellas representa más economía o mayor comodidad. Sin perder tiempo, puede usted conocerlas todas, tan sólo con visitar la exposición completa que tiene instalada



UNION ELÉCTRICA MADRILEÑA

En Madrid:
Avenida Conde de Peñalver, 23
(Gran Vía)

Publicado
ANTONIO
CABRE

LA EXPOSICION DE MUEBLES NUEVOS M. MALDONADO, CONSTRUCTOR

VARIEDAD ~

~ SOLIDEZ

Inmenso surtido en camas de hierro y bronce - Mobiliario para oficinas - Material escolar

DESPACHOS - COMEDORES - DORMITORIOS - TAPICERIA MODERNA (gran confort)

PRECIOS DE VERDADERA ECONOMIA

Talleres: CONDE-DUQUE, 48
Teléfono 42096

~ MADRID ~

Despacho: LEGANITOS, 4
Teléfono 15294

REVISTA QUINCENAL DE ESTU-
DIOS SOCIALISTAS MUNICIPALES

TIEMPOS

NUEVOS

Director:
ANDRÉS SABORIT COLOMER

Redacción: ROLLO, 2 - Teléfono 27942

Programa municipal de obras sociales en Bélgica

CON motivo de las últimas elecciones municipales celebradas en Bélgica, el Partido Obrero Belga ha lanzado su programa de acción, que, por lo que a las obras sociales que pueden interesar, en primer término, a las clases modestas de la sociedad, es como sigue:

Para los parados.

Nuestro pensamiento va, en primer lugar, a los millares de trabajadores que no piden más que poder trabajar y que, sin embargo, no pueden hacerlo como consecuencia de la crisis económica.

En este aspecto debemos pedir una subvención municipal, tan amplia como sea posible, a todos los obreros que hayan sido previsores, la que será proporcionada al número de días que perciban indemnización en las organizaciones sindicales. Además, el Municipio podrá conceder una subvención familiar.

A las Mutualidades.

El Municipio concederá importantes subsidios a las Mutualidades para el servicio medicofarmacéutico.

Los mutualistas enfermos tienen derecho, junto a la indemnización principal que perciben directamente de su Mutualidad, a una subvención municipal complementaria.

Por lo tanto, el Municipio debe tener un interés especial en sostener las Mutualidades.

Se puede afirmar, sin faltar a la verdad, que desde la creación de las Mutualidades éstas han salvado a millares de familias obreras de la miseria y del hambre, y han hecho inútil de esta forma la intervención de la Comisión de Asistencia pública.

Desde este punto de vista, las Mutualidades han rendido servicios inapreciables a la Caja comunal, y es justo, por tanto, que el Ayuntamiento reembolse a las Mutualidades una parte de las cantidades que se ha economizado.

Otro tanto puede decirse de las Mutualidades que crean clínicas. Estas deben ser subvencionadas ampliamente por los Ayuntamientos, pues les permiten realizar grandes economías.

A los afiliados a las Cajas de enfermedad que se quedan incapacitados para trabajar, y que son sostenidos por las Cajas de Previsión hasta la edad de sesenta y cinco años, se les debe conceder subvención complementaria, para que puedan atender las necesidades de su familia.

Esta última disposición es la consecuencia natural y lógica del sostenimiento a los mutualistas, ya que no es posible que los Municipios abandonen a los más necesitados, a los que por su desgracia son más acreedores a la solidaridad de los demás.

Lucha contra la tuberculosis.

La tuberculosis, la plaga que ataca principalmente al proletariado, debe ser combatida por todos los medios y sin vacilaciones.

¿De qué sirve que los Poderes públicos creen sanatorios y preventorios; que en la escuela y talleres se haga una propaganda intensa de medidas de higiene; que el mundo científico no cese de advertir e instruir al pueblo, si las personas alcanzadas por la enfermedad pulmonar son sostenidas desde el principio, es decir, cuando aún es posible salvarlas?

Los Ayuntamientos tienen el deber de intervenir concediendo una indemnización especial que permita a estos enfermos soportar los gastos de una sobrealimentación.

En efecto, en este caso se trata de la salud de todos.

Creación de fondos especiales.

En todas partes donde los socialistas tengan influencia afirmarán la solidaridad social: es la esencia misma de su fe en un mundo mejor, de su lucha por una vida más humana para todos.

Como consecuencia de esta línea de conducta general, nosotros debemos conseguir la creación de los siguientes fondos especiales:

a) Fondo municipal de huérfanos, que debe conceder una indemnización en proporción a la que otorga la Mutualidad.

b) Fondo comunal de maternidad, concediendo a la madre una cantidad al nacimiento de cada niño. Esta suma será calculada según la suma principal concedida por la Sociedad de seguro mutuo.

c) Un seguro maternal municipal. La importancia de este seguro no escapará a ninguna persona inteligente; se trata del porvenir de la propia raza. La sociedad debe permitir a la madre dar hijos sanos al mundo y reponerse por completo. Es preciso sostener a las mujeres embarazadas cuatro semanas antes y cuatro después de cada parto.

Desde el punto de vista comunal, el problema de las viviendas obreras tiene una importancia capital. En Bélgica, como en los demás países, la clase productora se ha visto obligada a vivir en habitaciones antihigiénicas donde todas las enfermedades encontraban acomodo.

En numerosos Ayuntamientos nuestros mandatarios socialistas han realizado obras admirables, y donde an-

tes los habitantes vivían en chozas inmundas han sido construídas ciudades jardines alegres.

Pero aún queda mucho por hacer. Por ello nosotros debemos proseguir nuestro trabajo constructivo con más tesón y energía que nunca.

Los puntos principales del programa en materia de alojamientos son los siguientes:

1.º Las Administraciones comunales deben construir viviendas obreras en gran escala. Estas viviendas deben ser propiedad del Municipio.

La experiencia nos ha demostrado el fracaso de la iniciativa privada en esta materia. Las necesidades exigen una solución más rápida y radical.

Además, la experiencia de numerosos centros importantes ha demostrado que el Ayuntamiento, como propietario, ha prestado servicios inapreciables a la población, sin que la caja municipal se haya resentido, a pesar de que la burguesía lo afirme.

2.º El Municipio concederá primas importantes a los trabajadores que compren o construyan una vivienda obrera y se beneficien de la prima del Estado.

3.º Las familias numerosas y los trabajadores ancianos se beneficiarán de condiciones especiales en lo que respecta al alquiler de habitaciones obreras municipales.

En algunos casos las casas serán puestas a disposición de los trabajadores ancianos gratuitamente o por un alquiler muy módico.

Todo hombre de corazón se tiene que indignar al comprobar que, en tiempos de abundancia, ancianos que durante toda su vida cumplieron con su deber hacia la sociedad, y que han participado de los buenos y de los malos días, sean separados brutalmente en el declive de su vida.

Los socialistas no somos tan inhumanos.

El Socialismo puede reivindicar el honor de haber enseñado a los hombres a volverse amorosamente hacia los más débiles y desgraciados de este mundo.

Pero no queremos que la Humanidad se rebaje a practicar la caridad. No. Lo que queremos realizar debe ser considerado como un derecho para todos los que se beneficien.

Los Ayuntamientos tienen, por tanto, el deber de sostener generosamente una gran cantidad de obras de carácter social. Tales son los asilos de noche, obras de reeducación social, instituciones de sostenimiento de ciegos y sordomudos.

En nuestra sociedad moderna, donde la lucha por la existencia se hace cada día más dura y más difícil, nuestro Partido debe vigilar por la suerte de los des-

graciados que en la lucha por la vida, bien por una enfermedad congénita, como consecuencia de una serie de prejuicios o falta de verdadero amor del prójimo, son tan rudamente maltratados.

Nosotros deseamos que adquieran conciencia de que ellos también tienen derecho a la vida y un derecho sagrado de existencia.

Obras en favor de la juventud.

Nuestro Partido ha demostrado siempre un cariño particular por las obras en favor de la juventud.

En los Ayuntamientos donde un concejal socialista tiene a su cargo la responsabilidad de la educación popular, la enseñanza oficial es objeto de cuidados especiales. Los niños de hoy son los ciudadanos del mañana, los que, desde el punto de vista político, sindical y cooperativo, no pueden demoler lo que sus antecesores han realizado después de muchos años de lucha y sacrificio.

Para que la enseñanza dé todos sus frutos es preciso crear obras escolares y postescolares, obras mucho más necesarias cuando los padres se ven obligados a abandonar el hogar para ir al trabajo.

El Municipio debe crear casas-cuna y lugares donde poder dejar los niños, y conceder amplios subsidios a las instituciones postescolares de carácter educativo.

Servicio de higiene.

La ciencia trabaja constantemente en los laboratorios para descubrir el medio de prolongar el promedio de la vida humana.

Nosotros no debemos limitarnos a ayudar a la ciencia, sino poner en práctica sus lecciones y los resultados de sus investigaciones.

He aquí, ciertamente, el papel más importante que corresponde al servicio comunal de higiene.

El Ayuntamiento debe reclutar numerosos médicos que sean verdaderos trabajadores de la sociedad.

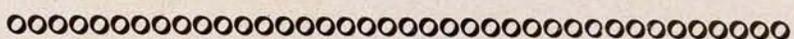
Estos médicos deben ser ayudados por un cuerpo de enfermeras visitadoras que, donde sea preciso, asistan a las personas, las instruyan y destruyan sus prejuicios.

Únicamente en estas condiciones los servicios municipales podrán entablar con éxito la lucha contra el cáncer, las enfermedades venéreas o la tuberculosis.

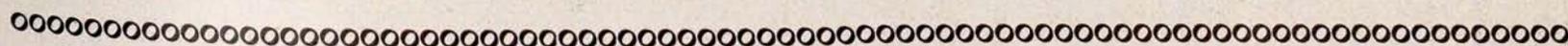
El programa ha sido inspirado en nuestra concepción socialista del mundo, que se apoya en el sentimiento de solidaridad entre los hombres y por las exigencias de la vida moderna, así como por las realizaciones de nuestros mandatarios en numerosos Ayuntamientos.

Esto prueba que no se trata de utopías, sino de posibilidades reales. Con esta bandera iremos a la lucha, poniendo en manos de la clase obrera la realización del programa de obras sociales que ligeramente hemos esbozado.

DEES CNUDDE,
Concejal delegado de Obras
sociales en Bélgica.



Nuestro grabado de la cubierta reproduce una parte de la magnífica plaza de Segovia, con su catedral al fondo y su comercio, lleno de vida, al frente. Segovia, plena de recuerdos históricos y artísticos, debe ser visitada con frecuencia por cuantos madrileños deseen cultivar el buen gusto, el arte y el amor a Castilla, pobre, modesta, pero firme y decidida en cuantas empresas tuvo a su cargo. En Segovia hay un puñado de camaradas que pelean con heroicidad por nuestros ideales. Vaya a ellos nuestro saludo.

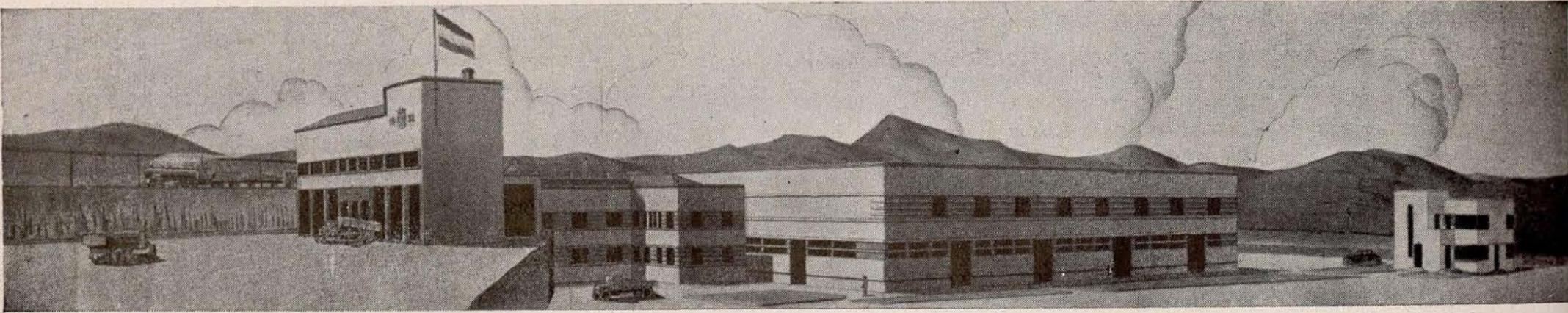


Labor diurna. - Resumen de las asistencias de una hora de todos los niños durante doce años (1921-22 a 1932-33) en el Grupo escolar Cervantes.

MESES	Año 21 a 22	Año 22 a 23	Año 23 a 24	Año 24 a 25	Año 25 a 26	Año 26 a 27	Año 27 a 28	Año 28 a 29	Año 29 a 30	Año 30 a 31	Año 31 a 32	Año 32 a 33
Septiembre.....	»	19.454	22.231	»	»	24.571	27.393	26.995	27.227	17.889	17.177	19.365
Octubre.....	27.782	26.075	32.722	28.708	26.493	33.544	33.919	37.302	35.420	36.847	37.694	40.705
Noviembre.....	28.008	24.642	29.071	30.800	31.122	33.635	35.219	35.212	33.475	34.714	37.932	41.498
Diciembre.....	18.527	19.820	14.706	11.265	20.961	15.191	16.025	17.127	16.666	16.120	29.205	30.322
Enero.....	7.504	21.273	23.969	23.200	22.684	24.214	27.244	27.068	27.012	25.055	36.009	40.680
Febrero.....	21.528	22.419	30.319	26.582	27.267	30.307	31.141	25.231	32.479	28.620	34.897	34.263
Marzo.....	18.138	23.938	27.451	30.349	39.648	32.147	35.405	30.706	33.538	34.620	34.640	42.266
Abril.....	21.930	28.893	28.010	27.550	24.280	17.628	25.414	34.729	27.722	26.860	36.889	18.567
Mayo.....	22.238	25.148	26.082	30.078	28.792	27.622	27.624	26.611	28.828	28.954	35.762	38.487
Junio.....	19.064	23.850	22.176	23.252	25.633	22.848	24.700	26.774	22.495	24.970	38.336	39.628
Julio.....	7.848	7.890	9.174	11.370	8.592	9.306	9.234	10.099	10.497	11.877	17.245	16.125
TOTALES.....	192.567	243.402	265.911	243.154	255.472	271.013	293.318	297.854	295.359	286.526	355.786	361.933

*Compañía Madrileña
de
Mejoras Urbanas*

◆



Estación para tratamiento de basuras que está construyendo esta Compañía en Madrid.

*Avenida Conde de Peñalver, 13
MADRID*

Teléfono núm. 15047



LA ESCUELA Y EL NIÑO



El Grupo escolar Cervantes, de Madrid (1933-1934)

(Conclusión.)

TIENEN dos temporadas los baños de ducha y piscina con agua fría: la de otoño y la de primavera y verano. En la sesión única suelen ser de doce y cuarto a una y cuarto, y en la sesión doble, de doce menos cuarto a doce y media. Algunas veces, por la tarde. Las duchas con agua caliente, cuando se puede.

También las salidas de los niños y antiguos alumnos suelen tener principalmente las dos temporadas de otoño y primavera, y son dentro o fuera de Madrid, en los jueves o domingos, respectivamente.

Siempre, después de las doce y de las cuatro y media, se ven unos cuantos niños que preparan los libros de la bi-

lioteca circulante y los reparten y recogen.

En la primera temporada de escuela se completa la matrícula, y en cada sección se va averiguando el estado de los niños para decidir cómo conviene trabajar con cada grupo. En la última temporada, por medio de trabajos escritos, observados y revisados por el maestro, se comprueban los resultados obtenidos por la labor realizada y se anotan todas las hojas individuales de asistencia y se hace la matrícula de los niños que han de continuar en la escuela.

Y ahí queda, someramente indicado, el cuándo, el cómo y el qué del hacer escolar, para que se vea si responde a los principios teóricos que antes se expusieron.

III

«LO HECHO» EN LA ESCUELA PROPIAMENTE DICHA, CON SU SESIÓN ÚNICA DE CINCO HORAS O CON SUS DOS SESIONES DE MAÑANA Y TARDE, DE TRES Y DOS, RESPECTIVAMENTE.

TIEMPO.

229 días de labor escolar.
39 sesiones de cinco horas.
190 ídem de tres ídem.
161 ídem de dos ídem.
1.087 horas.

MATRÍCULA.

366 niños de matrícula máxima.
340 ídem de matrícula mínima.
350 ídem de matrícula media.

ASISTENCIA.

348 niños de asistencia máxima.
271 ídem de asistencia mínima.



Grupo escolar Cervantes: Los niños mayores y los maestros. Los niños que terminan.

320 niños de asistencia media.
348.908 asistencias de una hora.
92,47 por 100 de asistencia de los matriculados.

LABOR EMPAQUETADA AL FIN DEL AÑO ESCOLAR.

19.859 octavillas escritas por ambas caras.
5.940 cuartillas ídem íd.
1.139 cuadernos de 40 páginas en 8.º, ídem íd.
1.845 ídem de 40 ídem en 4.º, ídem ídem.
1.220 hojas de comprobación en 8.º, ídem íd.
3.269 ídem íd. en 4.º, ídem íd.

135.131 PÁGINAS EN 4.º ESCRITAS ENTRE TODOS.

34 resmas de papel escritas por los niños en colaboración con los maestros y conservadas en sus respectivos armarios individuales. No se incluyen las de los niños que son baja durante el curso y a los que se entrega su labor al marcharse, o se retira.

Además :

1.809 plegados en papel.
6.870 hojas de diversos tamaños con dibujos.
1.217 hojas con recortes de periódicos pegados.
1.325 hojas artísticas de recortes de papel de colores pegados.

28 labores de ganchillo en hilo y lana de colores.

6 labores de tejidos en hilo y lana de colores.

182 tablas talladas.

Los trabajos de modelado en plastilina, los dibujos con lentejas, las construcciones con mecanos, bolas, tarugos de madera, etc., no quedan.

Los recortes de actividad libre en

377 comidas para las maestras que comen con ellos.

589 comidas puestas al servicio de la escuela.

La comida: un plato, postre y pan.

Los platos: arroz con carne, pimientos, etc.; sopa y cocido; judías con jamón; lentejas con huevos duros. Los postres: fruta, mermeladas, natillas, arroz con leche.

LABOR NOCTURNA Y DOMINICAL.

ACTIVIDADES	Horas	Sesiones	Asistencias por sesiones	Asistencias de una hora	TRABAJO REALIZADOS
Enseñanza primaria de retrasados.....	178	89	1.227	2.544	Páginas en 4.º 2.468
Enseñanza primaria corriente.....	178	89	1.225	2.450	Ídem íd..... 2.758
Hacer libre y Mecanografía.....	178	89	1.194	2.388	
Información cultural y hacer libre.....	60	30	468	936	
Música vocal e instrumental y canto.....	60	30	480	960	
Dibujo aplicado.....	120	60	1.065	2.130	Dibujos..... 160
Veladas familiares.....	60	30	4.695	9.390	
Reuniones dominicales.....	79	30	547	1.367	
Salidas de la escuela.....	111	18	853	4.634	
TOTALES.....	1 024	465	11.754	26.709	5.386

las galerías y lo mismo los dibujos y páginas escritas fuera de las horas de clase, se los llevan.

COMEDOR.

157 días de comedor.
392 horas.
12.259 comidas para los niños.

El coste máximo de una comida, 0,632 pesetas.

El coste mínimo de una comida, 0,442 pesetas.

El coste medio de cada comida, 0,543 pesetas.

Si a estos costes les cargamos, como es natural, los de las comidas que no son las de los niños, maestras y ser-



Grupo escolar Cervantes: La hora del baño.- En la azotea.

El recreo, en el patio, y juegos libres, en el Grupo escolar Cervantes.



vicio, entonces resulta el máximo, pesetas 0,680; el mínimo, 0,470, y el medio, 0,582 pesetas.

Si a estas cantidades se añaden por comida: dos céntimos por combustible, tres por desgaste de todo el material y mobiliario afecto al comedor y a la cocina, seis por el personal de servicio y 42 por el personal que hace que el comedor sea, como debe ser, una obra del más alto interés educador, resulta que un comedor del tipo del de «Cervantes», en Madrid, después de instalado necesita para sostenerse indefinidamente una peseta y doce céntimos por cada niño adscrito.

El comedor en «Cervantes» facilita y abarata las meriendas de las excursiones, permitiendo que se saquen de éstas mayores resultados educadores,

y asimismo ha facilitado medios educadores a la acción social con la adquisición de una gramola y 14 discos, un cine «Kodak» y un «Kodascope» y películas por valor de 5.830,10 pesetas; pudiendo disponer aún de 2.232 pesetas, que pronto gastará convenientemente en provecho de la escuela, todas ellas procedentes de las cuotas de los niños que han solicitado quedarse en el comedor pagando y se han quedado cuando se ha encontrado justificada la pretensión.

EL ROPERO DE LA ESCUELA.

Se ha atendido a 18 niños con 14 pares de sandalias, seis pares de calcetines y tres delantales. También con cargo al ropero se facilitan los cepillos

de dientes a los niños mayores del comedor.

Este año la escuela se ha encargado también de distribuir, sin faltar a sus principios educadores, 48 pares de medias, 17 jerseys, 60 camisetas, seis bragas y 60 bufandas que le envió el excelentísimo Ayuntamiento por conducto de la Tenencia de Alcaldía del distrito, y de todo ello dió oportunamente cuenta detallada.

ACCIÓN PROFESIONAL.

La escuela ha tenido visitas en 207 días.

Las visitas han sido 410.

Los visitantes, 2.327.

Los venidos por primera vez, 725.

Sa han invertido acompañando a estas visitas 563 horas.

Han permanecido en clase viendo hacer 621 horas.

Estas visitas han sido principalmente de maestros nacionales, alumnos de Escuelas Normales y cursillistas. Forman parte de ellos los maestros del cursillo-información del Patronato de Cultura de Sevilla y los de los dos cursillos o uno del Patronato de Cultura de Valencia; seis semanas entre los tres.

El maestro-director ha trabajado, especialmente para los grupos de maestros y alumnos que han pasado por la escuela y para los maestros-alumnos adscritos a ella, 43 veces en la primera

CURSOS COMPLEMENTARIOS.

ACTIVIDADES	Horas	Sesiones	Asistencias por sesiones	Asistencias de una hora	Objetos terminados	Páginas en 4.º escritas
Trabajos en metal	256	146	3.098	5.422	133	»
Idem en cartón	126	63	1.129	2.258	443	»
Idem en madera	308	164	2.427	4.854	382	»
Idem artísticos	134	67	1.032	2.064	366	»
Mecanografía	257	147	1.691	2.960	»	2.824
Francés	87	87	2.661	2.661	»	4.837
Música y canto	117	117	3.289	3.289	»	1.366
Lecciones de orientación científica.....	11	7	145	217	»	»
TOTALES.....	1.296	798	15.472	23.725	1.324	9.027

sección, 39 en la segunda, 34 en la tercera, 38 en la cuarta, 34 en la quinta, 26 en la sexta, 40 en la séptima y 30 en la octava, invirtiendo en esta labor con los niños 249 horas y teniendo 3.488 asistencias de maestros y maestros-alumnos y alumnos de Escuela Normal.

LOS BAÑOS EN LA ESCUELA.

Lo corriente es que haya una temporada de baños al abrirse la escuela, en septiembre y octubre, y otra de abril a julio; baño diario para los niños que lo desean (ducha y piscina con agua fría), y que durante el año se duchen con agua caliente los que lo desean, si la escuela se encuentra en condiciones de satisfacer sus deseos.

Los antiguos alumnos pueden disponer de la piscina todos los domingos.

En este curso, la única temporada que ha tenido importancia ha sido la de primavera y verano.

63 días de baño, 239 bañistas y 5.199 baños.

Todo lo demás no da ni 500 baños.

BAJAS.

11 al comenzar el curso.

30 durante el mismo.

16 al final del mismo.

Distribuidas por secciones, corresponden:

A la 9.^a sección, 9 bajas; a la 8.^a, 8; a la 7.^a, 17; a la 6.^a, 3; a la 5.^a, 4; a la 4.^a, 5; a la 3.^a, 2; a la 2.^a, 6, y a la 1.^a, 3.

Distribuidas por edades:

De quince años, una baja; de catorce, 12; de trece, 15; de doce, 5; de once, 3; de diez, 5; de nueve, 4; de ocho, 2; de siete, 7, y de seis, 3.

Por los años que han estado en la escuela:

De más de ocho años, 20 niños; de siete años, 12; de seis, 5; de cinco, 6; de cuatro, 3; de tres, 2; de dos, 4, y de uno, 5.

Por la causa de la baja:

4 de segunda enseñanza, uno de orientación profesional, uno de arte, 8 de comercio, 5 de diversos oficios, 3 de ocupaciones provisionales, 11 en busca de colocación, 12 por cambio de barrio, uno por cambio de pueblo, uno a la escuela de anormales, 3 por cambio de escuela, uno a un asilo, 2 muertos, 2 por enfermedad, 2 por faltas injustificadas.

ASPIRANTES A INGRESO.

De los tres últimos años escolares:

1.138 del año escolar 1931 a 1932.

670 ídem íd. 1932 a 1933.

410 ídem íd. 1933 a 1934.

La experiencia de ocho años escolares hizo que la escuela acordase, debidamente autorizada, que el ingreso se

efectuase por la primera sección y por niños de cinco años y medio a seis, mientras los hubiere. De esto hace nueve años, y siempre por cada vacante ha habido cinco o seis solicitantes de la edad fijada.

Los de este año son:

23 niños y 3 niñas de los registros de 1930 a 1931.

69 y 28 de los de 1931 a 1932.

71 y 41 de los de 1932 a 1933.

17 y 11 de los de 1933 a 1932.

Total para las 53 vacantes de este año, 183 niños y 83 niñas.

Resulta interesante la clasificación de los aspirantes. Los de este año son 410, y de ellos, 295 de seis años o menos, 181 niños y 114 niñas; 17 y 11 que pueden ser llamados este año (se han acordado tarde); 50 y 26 para el año próximo; 54 y 42 para 1936; 34 y 26 para 1937; 24 y 7 para 1938, y 2 y 2 para 1939.

Tenemos, pues, familias que apenas nacen los niños solicitan su ingreso en la escuela. ¿Tendremos en 1939 escuelas suficientes para los niños nacidos en 1934?

LA MATRÍCULA.

Al terminar el año escolar han dicho que seguirán en el próximo año los siguientes niños:

De la 8.^a, 36; de la 7.^a, 34; de la 6.^a, 45; de la 5.^a, 44; de la 4.^a, 43;



Una lección de música en el Grupo escolar Cervantes.

de la 3.^a, 44; de la 2.^a, 43, y de la 1.^a, 42, o sean 331.

Para la matrícula de 1934 a 1935, la distribución de estos niños será, por secciones:

A la 9.^a sección, 14 niños; a la 8.^a, 44; a la 7.^a, 49; a la 6.^a, 46; a la 5.^a, 46; a la 4.^a, 47; a la 3.^a, 46; a la 2.^a, 39, y a la 1.^a, ninguno.

Se completará la matrícula llamando a 46 niños para la 1.^a, y a 7 para la 2.^a

Los niños de la 9.^a sección no están adscritos a ninguna sala ni a ningún maestro; son mayores de catorce años, y permanecerán en la escuela hasta que encuentren destino, siempre que sepan hacer buen uso de la libertad de que van a gozar.

En la sala de la 8.^a sección está la biblioteca, y resulta más reducida.

En la 7.^a se matriculan 49, por no ser todos seguros.

La cabida de las salas es de 42, y se matriculan 46 para que la asistencia sea, por lo menos, la de la cabida.

BIBLIOTECA CIRCULANTE ENTRE LAS FAMILIAS DE LOS NIÑOS.

En todas las secciones hay volantes rectangulares, como de un tercio de cuartilla, en los cuales se ha escrito a máquina:

«Grupo Escolar Cervantes. Madrid.—Biblioteca circulante.—Sección: ... Familia del niño: ... Libro: ... Fecha: ...»

Los niños reciben el encargo de sus familias, y en la sección llenan los volantes y se entregan a los niños que han querido encargarse de la biblioteca, previa consulta.

Estos niños, cuando el libro está disponible, lo forran y lo dejan en la sección del solicitante, que lo recoge y se lo lleva a su casa. Leído el libro, lo devuelve y entrega, y los mismos niños lo revisan. De todo se toma nota en el registro correspondiente, y al final

de cada mes y al final del año se hacen resúmenes.

De los resúmenes de este año resulta:

Biblioteca de niños, 660 servicios y 139 títulos; biblioteca grande, 268 servicios y 95 títulos.

No están aquí registrados los libros que lee todo el personal docente, ni los libros que leen los niños y los adultos en la escuela.

MAESTROS-ALUMNOS.

Se trata de un ensayo. Al terminar el curso de 1933 a 1934 hay 8 en la escuela: 4, dos maestras y dos maestros, desde 1931, y 4, también dos maestras y dos maestros, de febrero último, nombrados con carácter interino. Los cuatro primeros estaban colocados ya en escuela nacional, procedían de las oposiciones de 1928, primera lista, y se los nombró maestros-alumnos de «Cervan-



Encuadernación: Trabajos en cartón en general y trabajos artísticos en el Grupo escolar Cervantes.

tes» por dos años; terminaron en 1933, y siguen provisionalmente. Los cuatro últimos proceden de los cursillos de 1933, y estaban en expectación de destino; se los nombró maestros-alumnos interinos; cesarán al destinarlos a la escuela que les corresponda. Los antiguos han tenido a su cargo este año las cuatro primeras secciones. Los modernos han vivido la vida completa de la escuela, viendo hacer y haciendo en todas las actividades. Se ha querido que estos maestros noveles no se encargasen de una escuela sin haber trabajado antes con otros maestros experimentados y en una escuela que se estima bien organizada. Lo que se quería se ha conseguido.

IV

APÉNDICE.

PERSONAL DOCENTE DURANTE EL AÑO ESCOLAR.

Del 16 de septiembre al 16 de octubre. El personal docente de la escuela ha estado formado por el maestro-director, dos maestras y cinco maestros con nombramiento definitivo y tres maestras y cuatro maestros-alumnos de nombramiento temporal procedentes de las primeras listas de oposiciones de 1928 y en la escuela desde 1931.

El 17 de octubre, una maestra y un maestro cesaron en «Cervantes», y tomaron posesión, respectivamente, de la dirección de los grupos escolares «Alfredo Calderón» y «Castelar».

El 29 de noviembre, 15 de enero y 7 de mayo cesaron, respectivamente, un maestro, una maestra y otro maestro-alumno, posesionándose de las clases de español en las escuelas de París y de las clases preparatorias de los Institutos Escuela de Sevilla y Valencia, previa oposición, el primero, y cursillos de selección, los otros dos.

El 14 de febrero tomaron posesión en «Cervantes» dos maestras y dos maestros-alumnos interinos procedentes de los cursillos de 1933, celebrados en Madrid, y elegidos previo concurso entre los más jóvenes y con mejor número.

Al terminar el curso escolar, el personal docente de «Cervantes» se compone del maestro-director, una maestra y cuatro maestros de nombramiento definitivo; dos maestras y dos maestros alumnos de 1931 con nombramiento temporal, y dos maestras y dos maestros alumnos de 1934 con nombramiento interino.

Septiembre. Cesa uno de los tres

maestros que quedaban del concurso y cursillo de 1920, nombrado en 1921.

Octubre. Cesa uno de los dos maestros alumnos que quedaban de los nombrados en 1931.

Se dispone la colocación de los cursillistas de 1933, y en noviembre cesarán los cuatro maestros alumnos interinos.

Aparatos de cine, tomavistas y proyecciones en general.....	18
Objetos para las actividades geográficas e históricas.....	1.897
Idem para la actividad de la Música	289
Idem para la de la Geometría.....	24
Idem para la de la Aritmética.....	75
Idem para la del Dibujo.....	751

RESUMEN ECONÓMICO (1933 A 1934).

INVERTIDO EN	Material diurno — Pesetas	Material adultos — Pesetas	Subvención del Ministerio — Pesetas	Complementarios — Pesetas	TOTAL — Pesetas
Conservación del edificio.....	75,90	»	127	38,20	241,10
Gas.....	82,05	»	29,20	85,75	197
Excursiones.....	121,25	»	»	»	121,25
Biblioteca general.....	342,60	132,40	»	»	475
Tinta.....	107,75	66	»	»	173,75
Papel vario y utensilios de escritorio..	752,65	155,85	»	»	908,50
Trabajos artísticos.....	81,80	»	»	»	81,80
Discos para la gramola.....	100,40	28,90	»	»	129,30
Dibujo y recortado artístico.....	166,70	»	»	»	166,70
Trabajos en cartón.....	52,40	»	»	»	52,40
Biblioteca de colecciones.....	153,60	»	»	»	153,60
Plumas, portaplumas, lápices.....	106,80	37,50	»	»	144,30
Muebles.....	30,70	»	199,60	473,15	703,45
Instalación eléctrica.....	29,15	44	32,50	»	105,65
La gramola ..	8	»	10	»	18
El motor de la calefacción.....	20,50	4	110	»	134,50
Biblioteca de los niños.....	37	»	»	»	37
Luz eléctrica.....	112,71	151,43	24,26	»	288,40
Calefacción, combustible y fluido.....	53,33	388,46	1,070,14	»	1.511,93
Teléfono.....	»	243,25	»	»	243,25
Cintas de cine y fotografías.....	131,45	128,35	»	»	259,80
Plantas, flores y peces.....	22,75	»	42,10	»	64,85
Cursillos información, impresos.....	25	»	»	»	25
Géneros para el comedor.....	»	»	7.954,26	»	7.954,26
Combustible de cocina.....	»	»	306	»	306
Personal subalterno.....	»	»	3.592,77	»	3.592,77
Reposición vajilla.....	»	»	139,85	»	139,85
Reposición ropero.....	»	»	130	»	130
Conservación del mobiliario.....	»	»	107,70	89,23	196,93
Limpieza, utensilios y material.....	»	»	167,33	28,62	195,95
Higiene, utensilios y material.....	»	»	103,90	»	103,90
Telas y material costura, varios.....	»	»	200,80	»	200,80
Cacharros artísticos.....	»	»	13	»	13
Conservación de la batería de cocina..	»	»	30	»	30
Reposición de la batería de cocina....	»	»	»	56,15	56,15
Trabajos en metal, material y herramientas.....	»	»	»	308,15	308,15
Máquinas de escribir, conservación...	»	»	»	128,50	128,50
Carpintería, jornales técnicos.....	»	»	»	549,75	549,75
Las meriendas de las excursiones.....	»	»	459,59	»	459,59
TOTALES.....	2.614,49	1.380,14	14.850	1.757,50	20.602,13

RESUMEN NUMÉRICO DEL INVENTARIO DE LA ESCUELA.

Biblioteca general (lectura, estudio, consulta).....	1.442
Libros en colecciones (lecturas colectivas)	1.555
Biblioteca de niños (lecturas libres)	465
Libros en las secciones, lecturas del maestro.....	592
Revistas	183
Mobiliario, enseres y objetos similares	1.852
Objetos de escritorio.....	302
Instrumentos y herramientas para trabajo manual.....	1.493
Máquinas de escribir y trabajos varios	16

Objetos para la de la Historia Natural	31
Idem para la de la Física.....	37
Idem para la de la Química.....	86
Idem para la del Trabajo libre....	66
Ropero escolar.....	1.040
Batería de cocina.....	159
Vajilla, loza y cubiertos.....	984
Total.....	13.357

COSTE DE LOS SERVICIOS DE LA ESCUELA EN EL AÑO 1933 A 1934.

	Pesetas.
Maestros, sueldos íntegros.....	38.000
Gratificación de adultos, este año ..	2.500
Idemnización por casa, ídem.....	12.000

	Pesetas.
Maestros-alumnos de 1931, este año	18.000
Idem de adultos, ídem.....	2.500
Idem por casa, ídem.....	10.000
Maestros-alumnos interinos, íd.	6.000
Idem por casa, ídem.....	4.000
Total.....	93.000
Material diurno y nocturno.....	3.994
Cursos complementarios.....	9.380
Subvención para comedor, personal subalterno, ropero, calefacción, etc.	15.000
Del Ayuntamiento: ayuda para excursiones	392
Total.....	121.766

RESUMEN DE LA LABOR REALIZADA EN EL AÑO 1933 A 1934.

Asistencias de una hora a las clases diurnas.....	348.908
Idem íd. al comedor.....	30.647
Idem íd. nocturnas y dominicales	23.068
Idem íd. a excursiones fuera de las horas obligatorias de clase	2.401
Idem íd. a los cursos complementarios en horas no obligatorias	14.322
Idem íd. a los recreos correspondientes a las clases complementarias	1.460
Idem íd. a los baños, horas suplementarias	1.299
Idem íd. de visitantes.....	6.915
Idem íd. a las lecciones de orientación científica.....	217
Horas imposibles de determinar en los servicios de ropero, biblioteca circulante, correspondencia, informes, registros de solicitantes, etc.	
Total de asistencia de una hora	429.237

Cálculos sobre lo gastado en relación con la labor realizada en «Cervantes»: Gastado por todos conceptos, pesetas 121.766.
Asistencias de una hora de labor por todos conceptos, 419.232.
121.766 pesetas : 419.232 asistencias.
Cada hora de asistencia, 29 céntimos.
Las horas de asistencia diurnas de los niños han sido 348.908.
121.766 pesetas : 348.908 horas.
Cargando el coste de toda la labor a las asistencias de los niños, la hora de

cada niño cuesta 349 milésimas de peseta.

La matrícula media ha sido 350,5 niños que han asistido a la escuela durante el año escolar, con las faltas naturales justificadas; y si lo que en totalidad se ha gastado se reparte entre ellos, tendremos:

121.766 pesetas : 350,5 niños.

Cada niño en las condiciones que vive en «Cervantes», y cargándole toda la labor de la escuela le cuesta al año al Estado 347,40 pesetas.

Y si entre esos niños se repartiese lo que a ellos corresponde como escuela, los gastos serían entonces 81.994 pesetas, que, repartidas entre los 350,5 niños, dan para cada niño 233,94 pesetas.

De los números que yo ofrezco pueden sacarse otros muchos resultados y de cada uno de ellos una enseñanza útil. Ahí quedan para los aficionados a las estadísticas y para los que tienen obligación de tenerlas en cuenta.

«Cervantes» es una escuela que comenzó sin nada y hoy tiene todo lo que consta en sus inventarios, de los que puede juzgarse por el resumen que se ofrece en una cuartilla.

Con lo que «Cervantes» gasta hoy se ha convertido en un hogar para sus niños y antiguos alumnos y en una escuela práctica para los maestros y alumnos de las Escuelas Normales (la escuela abierta desde las nueve de la mañana a las nueve de la noche, los domingos; comedor, ropero, baños, excursiones, maestros-alumnos, cursillos

de orientación y selección, 621 horas de permanencia en las clases por profesionales y aspirantes, 3.488 asistencias a la labor del maestro-director con los niños); y con esto, después de instalada, puede mantenerse una escuela y mejorar indefinidamente. Ahí están para demostrarlo, en la distribución de las cantidades recibidas e invertidas, las 241 pesetas para conservación del edificio, las 475 en la biblioteca general, las 129 en discos para la gramola, las 153 en la biblioteca de colecciones, las 703 en muebles nuevos, las 259 en nuevas películas para el cine, las 139 en reposición de vajilla, las 130 en reposición de ropero y las 200 en telas, y otras varias en la conservación de muebles, instalaciones, etc.

Y vale la pena llamar la atención de que de la misma manera que aún quedan en España escuelas con 80, 90 y 100 y más niños, las hay con 10, 15 y 20, y en el mismo Madrid con 30 ó menos; y como en los dieciséis años que funciona «Cervantes» y con los miles de visitas que ha recibido yo he visto y oído muchas cosas, me será permitido rogar ante todo limpieza de intenciones; después, claridad de juicio, y, por último, números sobre las escuelas, sobre cada escuela, y, sobre todo, que en un Estado no sólo hay escuelas, hay otros muchos organismos en el mismo ministerio de Instrucción pública, y en otros: Justicia, Estado, Guerra, Marina, Gobernación, Obras públicas..., y todos cuestan dinero.

Yo oí hablar a un joven maestro de

Resumen de cantidades percibidas para gastos generales de la escuela (1916 a 1934) del Grupo escolar Cervantes.

AÑOS	Del ministerio de Instrucción pública		Del Ayuntamiento	Presupuestos del ministerio de Instrucción pública	Gastos de instalación		Cursos complementarios	TOTALES
	Diurno Pesetas	Adultos Pesetas			Ayuntamiento Pesetas	Ministerio Pesetas		
1916	202,72	»	»	»	2.295	»	»	2.497,72
1917	101,36	»	666,90	»	»	8.772,22	»	9.540,48
1918	1.290,17	»	622,40	»	»	»	»	1.912,57
1919	1.290,12	523,54	155,60	»	»	»	»	1.969,26
1920	322,57	131,22	»	»	»	1.265	»	1.718,79
1920-21	1.290,19	352,47	»	7.425	»	»	»	9.067,66
1921-22	1.732,50	470	»	7.425	»	16.000	»	25.627,50
1922-23	1.732,50	522,17	»	14.850	»	10.395	»	27.499,67
1923-24	1.991,96	645,06	»	14.850	»	»	8.491,94	25.978,96
1924	506,83	»	»	3.712,50	»	»	2.041,88	6.261,21
1924-25	2.027,37	645,05	»	14.850	»	8.539,05	9.838,80	35.900,27
1925-26	2.027,37	645,05	»	14.850	»	7.500	11.170	36.192,42
1926	1.012,64	322,19	»	7.425	»	1.250	4.058,75	14.068,58
1927	2.025,31	644,39	»	14.850	»	2.327,30	10.823,33	30.670,33
1928	2.025,31	644,38	»	14.850	»	1.550	10.623,33	29.693,02
1929	2.025,31	1.135,42	»	14.850	»	»	11.120	29.130,73
1930	2.025,31	1.135,44	»	14.850	»	»	11.020,30	29.031,05
1931	2.025,31	1.135,44	»	14.850	»	»	10.780	28.790,75
1932	2.614,49	1.380,94	»	14.850	»	»	10.860	29.705,43
1933	2.614,49	1.380,94	»	14.850	»	»	11.020	29.865,43
	30.883,83	11.713,70	1.444,90	189.337,50	2.295	57.598,57	111.848,33	405.121,83

**Niños que han ingresado en la escuela desde que se abrió hasta 1933 a 1934
(se abrió el 15 de enero de 1918) del Grupo escolar Cervantes.**

CURSOS	Ingresados por cursos en las secciones							Ingresos totales		NOTAS ESPECIALES
	1. ^a	2. ^a	3. ^a	4. ^a	5. ^a	6. ^a	7. ^a	Por cursos	En todos	
1918	60	53	45	47	43	47	>	295	>	Se admiten en las seis secciones. Muchos cambios. Marcha irregular de la escuela. Sigue la irregularidad. Reorganización. Una nueva sección. Ensayo de una sección libre. Idem id. id. Una octava sección. Acuerdo de reducir el ingreso a las primeras secciones.
18 a 19	45	32	31	38	14	21	>	181	476	
19 a 20	84	26	20	8	27	19	>	184	660	
20 a 21	25	11	14	23	3	13	>	89	749	
21 a 22	54	19	19	17	13	14	>	136	885	
22 a 23	36	20	1	21	12	11	6	107	992	
23 a 24	42	14	11	17	5	5	7	101	1.093	
24 a 25	48	4	8	8	5	4	2	79	1.172	
25 a 26	75	4	1	>	>	>	>	80	1.252	
26 a 27	40	23	11	2	1	>	>	77	1.329	
27 a 28	51	16	>	>	>	>	>	67	1.396	
28 a 29	63	>	4	>	1	>	>	68	1.464	
29 a 30	44	>	>	>	>	>	>	44	1.508	
30 a 31	35	>	>	>	>	>	>	35	1.543	
31 a 32	44	17	>	>	>	>	>	61	1.604	
32 a 33	42	6	>	>	>	>	>	48	1.652	
33 a 34	42	6	>	>	>	>	>	48	1.700	
17 cursos.	830	251	165	181	124	134	15	1.700		

la escuela que regía, desierta la mayor parte del año y con diez alumnos, cuando los tenía.

3.000 : 10 = 300 pesetas por niño.

No habría que ir muy lejos para encontrar alguna escuela a la que conviniere, aproximadamente, los siguientes datos y el resultado:

9.000 + 2.000 + 400 : 30 =
= 11.400 : 30 = 380 pesetas por niño.

A mí me han contado de un profesor que no tuvo más que un alumno y al final de curso lo examinó y lo suspendió.

¿Cuánto le cuestan a un país los posibles errores de sus Gobiernos?

¿Cuánto cuesta un acorazado, cuánto necesita para sostenerse navegando, cuánto hay que gastar el día que haga falta utilizarle y a los cuántos años queda fuera de uso?

Los aficionados pueden seguir haciendo preguntas.

Para hacerlas y para contestarlas, intención limpia, juicio claro y números.

La comida sana, la ropa limpia, el agua y el jabón, una casa en donde entre el sol y se conserve el aire puro, un ambiente educador y un esfuerzo que diese el rendimiento máximo en condiciones de máximo respeto para la persona que lo realiza, deberán ser exigencias mínimas en un país civilizado, y esas exigencias cuestan dinero que hay que gastar o renunciar a las exigencias.

No quiero generalizar; hablaré en mi propio nombre. Cuando yo he viajado por las naciones escandinavas, he admirado cómo se vive en aquellos paí-

ses y me he sentido asombrado y entristecido de que no se viviese lo mismo en España; y contrariamente a lo que a otros he oído, yo he creído y sigo creyendo y siento hondísima pena en tener que creerlo, que se trata de una cuestión de incapacidad y de inmoralidad. Se trata de un problema de educación en su más amplio sentido.

LAS VISITAS, LOS CURSILLOS Y LOS MAESTROS-ALUMNOS.

En los datos ofrecidos se ha podido ver que la actividad profesional tiene una gran importancia en «Cervantes». Esta actividad no ha contado hasta ahora, y es necesario que cuente. Una escuela que siempre tiene en sus secciones maestros extraños, que los grupos de visitantes llegan a ser en bastantes ocasiones tantos o más que los niños de cada sección, que la mayoría

de su personal es temporal, que en la obra de la escuela intervienen con frecuencia aspirantes al magisterio, principiantes; que ha de informar sobre múltiples aspectos profesionales (comedor, ropero, construcción de mobiliario, etc.), necesita una organización especial para que la escuela, los niños, que es el fundamento de todo, no padezcan y puedan ofrecerse siempre como manantiales vivos de formación profesional.

V

NOTA FINAL.

Se están haciendo obras en la escuela desde el 17 de agosto. Todos los esfuerzos, incluso el sacrificio completo de los dos meses de vacaciones del verano, no han servido para que comenzasen antes y se terminasen a tiempo. El edificio ha sido la gran pesadilla desde 1916. Menos mal si los reparos y reformas de ahora, en los que se ha oído a la escuela, resuelven el problema para muchos años. Probablemente estas obras permitirán la ampliación y el perfeccionamiento del hacer. Desde el 17 de septiembre, la escuela se ocupa diariamente en la revisión de lo hecho y preparación del futuro hacer, para facilitar la labor del nuevo personal, y en examinar por grupos a los niños que han de completar la matrícula y hablar con los padres de la orientación educadora de la escuela. Abierta o cerrada la escuela, los maestros tienen siempre una tarea inagotable para mejorar su labor.

ANGEL LLORCA
Director del Grupo escolar Cervantes.

Resumen estadístico de trece años de comedor (1922 a 1934) del Grupo escolar Cervantes.

AÑOS	Días de comedor	Número de comidas cada año	Coste de la comida distribuida				NOTAS ESPECIALES
			Entre todas			Medio entre las de los niños	
			Máximo — Pesetas	Mínimo — Pesetas	Medio — Pesetas		
1922	60	4.346	0,690	0,410	0,499	0,540	
1922-23	182	18.344	0,820	0,380	0,482	0,509	
1923-24	182	15.187	0,660	0,370	0,483	0,512	
1924-25	151	16.498	0,616	0,420	0,500	0,532	
1925-26	171	14.348	0,627	0,401	0,551	0,598	
1926-27	151	12.759	0,693	0,482	0,585	0,638	
1927-28	156	13.129	0,666	0,415	0,564	0,607	
1928-29	156	13.013	0,927	0,345	0,580	0,605	
1929-30	159	13.481	0,710	0,433	0,558	0,603	
1930-31	147	12.358	0,702	0,501	0,591	0,633	
1931-32	166	14.020	0,672	0,462	0,594	0,648	
1932-33	159	13.379	0,629	0,467	0,536	0,584	
1933-34	157	13.525	0,632	0,442	0,555	0,583	
	1.997	174.387	0,696	0,426	0,544	0,584	

Ensayo de escuela maternal. 2 comedores.

Cubiertas y Tejados, S. A.

*Compañía general
de Construcciones*



CONTRATA DE OBRAS EN TODA ESPAÑA



MADRID

Alcalá, número 60

Teléfono 16609

BARCELONA

Paseo de Gracia, 16

Teléfono 16490

VALENCIA

Plaza Canalejas, 12

Teléfono 10536

Mataderos y Mercados

Y en los varios artículos referentes a abastos y mercados con que esta revista ha iniciado objetividades, organización y sistema para fácilmente obtener mayor economía en los productos frutas y hortalizas hemos expuesto variedades de procedimientos encaminados al fácil logro de que el vecindario de Madrid consume a precios justos las frutas, verduras y hortalizas.

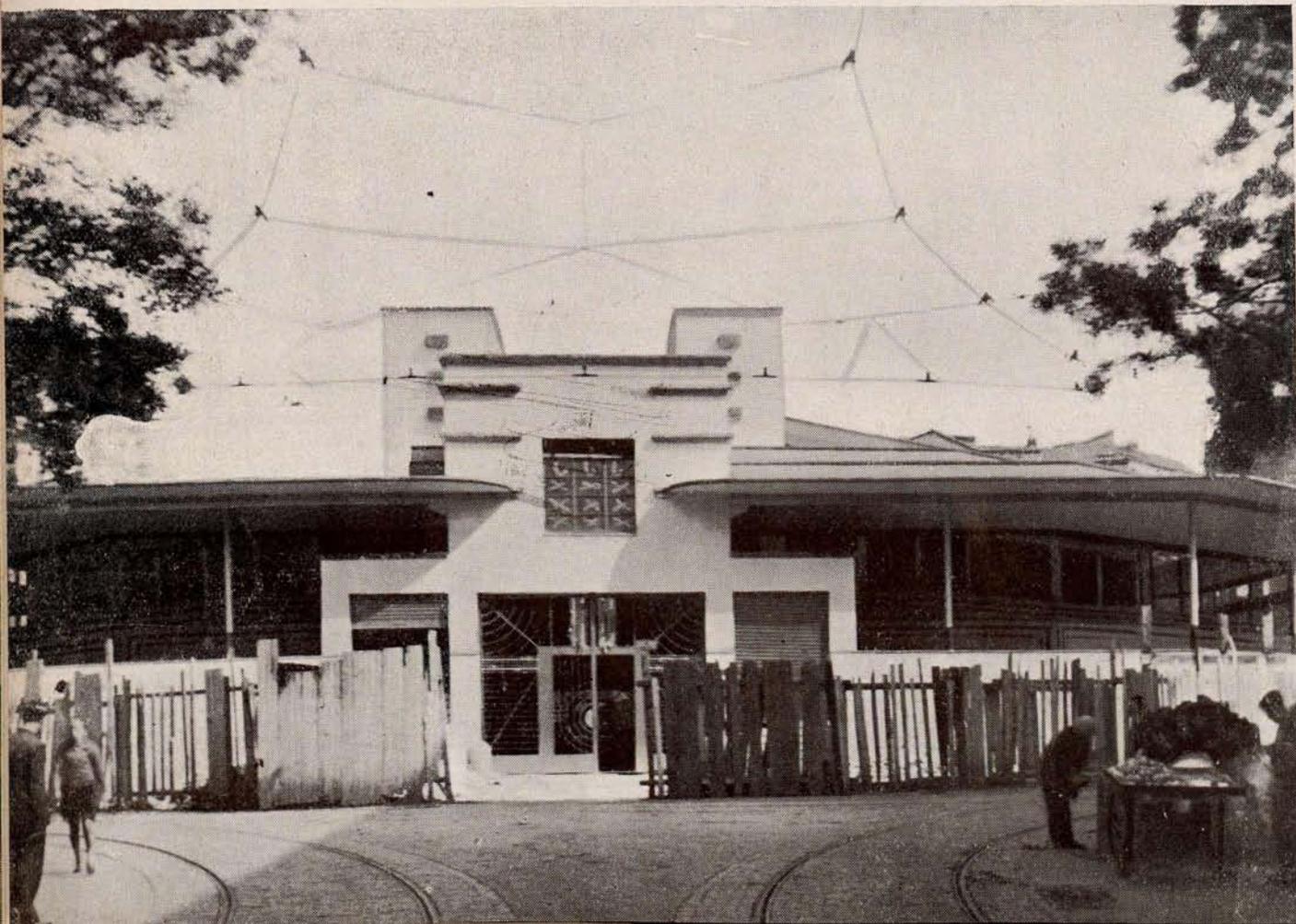
Cabe admitir que por la existencia de ciertos intereses *creados* de elementos no *necesarios*, pero sí *hábiles*, para tejer cierto confusionismo de lo que ellos divulgan... como operaciones de *protección al introductor* y ventas a *crédito*, al objeto de neutralizar esta imperfección..., inóudablemente, de nuestro Ayuntamiento compenetrarse exactamente, con estudios y datos de *producción*, zonas en donde se cultiva y recolectan las frutas y hortalizas, época

de su aparición, transportes y una estadística de consumo de Madrid.

Una vez condensado dicho estudio, valorado con datos verídicos (no fantásticos, en que suelen incurrir las estadísticas oficiales), ha de ser labor fácil la organización municipal de venta al por mayor en el mercado central de abastos, a cuya finalidad recuerdo mis ya expuestas consideraciones sobre la urgencia de crear el factaje municipal, que al implantarse es evidente ha de producir efectos sorprendentes a favor del vecindario de Madrid; y no olvidemos que el Ayuntamiento no ha de gravar en nada sus presupuestos, y sí, por el contrario, puede aumentar sus ingresos en cantidad importante, con la característica de abordar un problema necesario y urgente, a fin de acabar con esos *intereses creados* a que hago referencia anteriormente, y sin titubeos me refiero a los señores *asentadores*, dueños de los mercados de abastos.

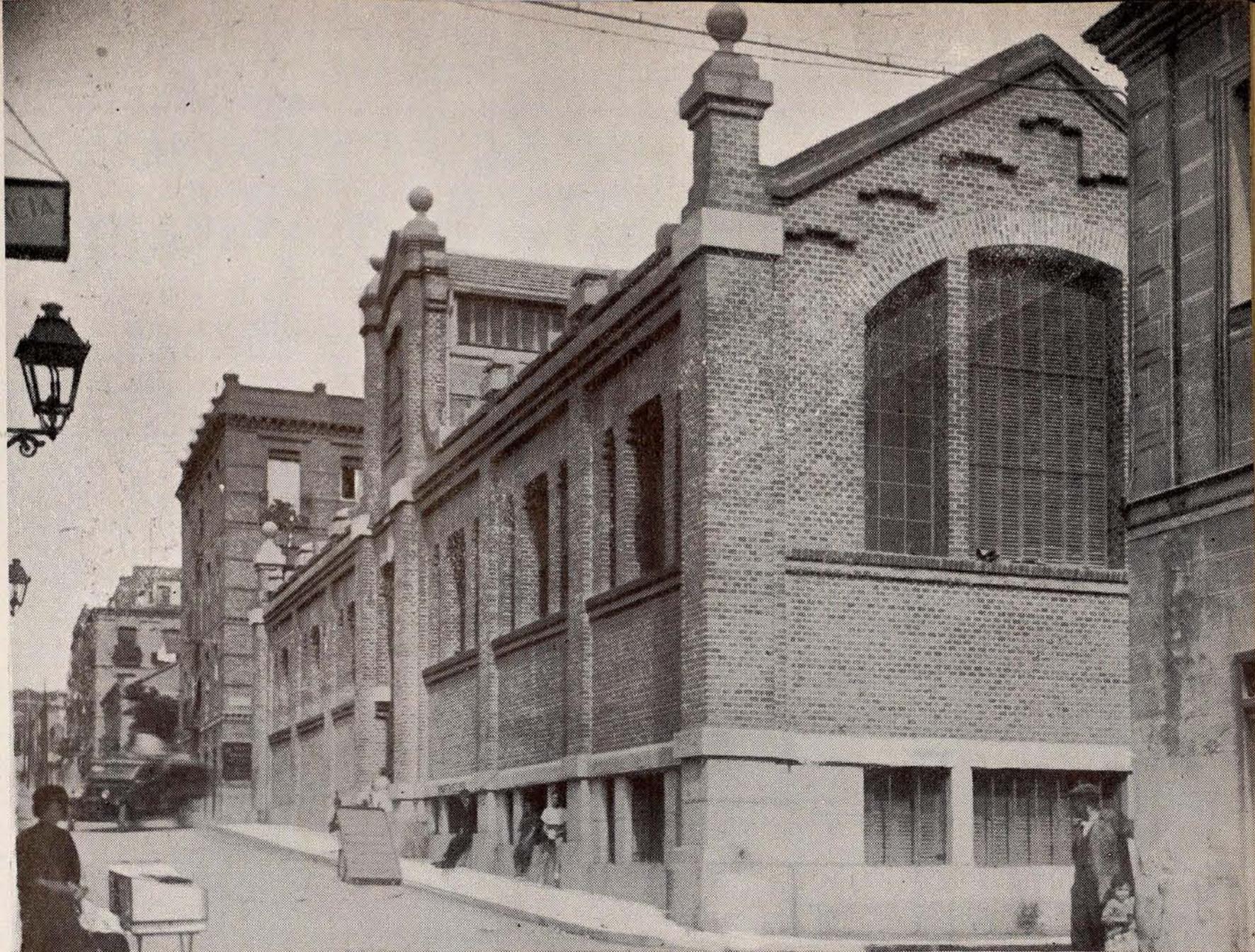
Estos industriales, si actualmente existen, es debido a que por parte de la Hacienda española y de nuestro Municipio de Madrid han practicado una exagerada *consideración* de no *inspeccionar* sus actuaciones y operaciones, y brevemente, y respetuoso a las autoridades, tanto del ministerio de Hacienda como también municipales, voy a demostrarlo.

Los señores asentadores o comisionistas, actualmente satisfacen la contribución de *especuladores* de productos de la tierra... La palabra *especular*, bien definida y clara es; luego si estos señores industriales legalmente se matriculan como *especuladores*, no es admisible que se les conceda operar en un mercado central de abastos, en donde deben concurrir exclusivamente los productores o cosecheros, o en su caso persona o entidad que éstos designen, que legalmente deben y tienen que ser comisionistas, corredores de comercio—agentes comerciales o *factaje municipal*—.



Mercado de la plaza de Olavide, de Madrid, construido por gestión de la minoría socialista municipal.

Nuevo mercado de Tirso de Molina, en el Puente de Segovia, que se debe a iniciativa de Saborit, cuando era teniente de alcalde de La Latina.



Luego fácilmente demuestro la *equivocada* función de los actuales *asentadores*; pero aún hay más..., y, por desdicha, mucho *teatro* para la función de estos industriales.

Si la delegación de nuestra Hacienda los ha catalogado en el epígrafe de especuladores, en lo que respecta a contribución, es innegable admitir, y no discutir ni tener una ligera duda, de que de la *inspección* habrán observado y deducido que no son *comisionistas*, porque los señores que legalmente se denominan *comisionistas* no están facultados para realizar las operaciones de *anticipos gratuitos* (sin interés) al dueño de la mercancía; no lo están para anticipar o prestar *envases*; menos aún lo están para realizar *ventas a crédito* por cuenta y riesgo de ellos mismos, y *forzosamente tienen que justificar las ventas con peso, precio y domicilio del comprador*, para que el dueño, directamente, cobre al comprador el importe de su venta.

A los señores *asentadores*, actuales *generalifes* del mercado madrileño, les otorga la Hacienda española, a cambio de tributar por *especuladores*, la fun-

ción de *especular* y también *vender en comisión*, con el peligro gravísimo de los intereses del *mandante* o *cosechero-remitente*, que no puede *impugnar* ni *comprobar* los antecedentes de *venta* de su *remesa*, debido a que *legalmente* no son *comisionistas* los señores *asentadores*, pues si lo fueran deberían tributar más contribución y *legalizar* sus operaciones de *contabilidad*, cosa que actualmente no efectúan.

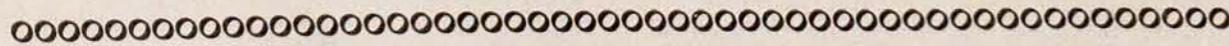
El Ayuntamiento, debido a un exceso de atenciones y ciertas beligerancias que ha concedido a estos industriales *sin personalidad legal*, pero sí *hábil* y *acomodaticia*, les ha admitido y continúa tolerando el ejercicio de sus funciones sin un *control municipal* o *intervención* en sus *operaciones*, intervención y control que nadie puede discutir y que obligadamente es *función municipal*.

Si tan claramente se justifica que este

sector de industriales no favorecen ni benefician a la Hacienda española (por merma en su cuota), al Ayuntamiento (por no colaborar en beneficio del consumidor) y al cosechero (por hacerle objeto de una exagerada comisión), el por qué no justificar legalmente la operación de *venta*, parece absurdo que las autoridades municipales toleren el ejercicio de estas operaciones en un mercado central de abastos.

Exactamente igual ocurre con los *asentadores* de *huevos, caza, aves y pescados*, ignorando lo que acontece con lo referente a *carnes*; pero que prometo a los lectores de esta revista ampliar mis consideraciones y reportaje con ilustraciones curiosísimas..., a fin de que el vecindario de Madrid pueda disfrutar de una mejor vida, teniendo a su alcance lo que en buena lógica tiene derecho.

T. R.



Una política municipal socialista se caracteriza por la atención que sus componentes dediquen al problema de municipalizar los servicios de abastos, eliminando el parasitismo encarecedor.

De todo un poco

HA sido autorizado el Municipio de Sevilla para contratar una operación global de 40 millones de pesetas al 5 por 100, con la finalidad de que pueda normalizar su vida económica, comprometida desde que gobernaron el Ayuntamiento de la citada capital andaluza las derechas monárquicas, en la etapa de la dictadura.

○ ○

El Sr. Guerra del Río, ministro de Obras públicas, radical, no suspendió las obras de los Enlaces ferroviarios, de Madrid, sino que llevó adelante, en otras provincias, la iniciativa de Prieto, socialista.

El Sr. Cid, ministro sucesor del señor Guerra del Río, no ha paralizado tampoco estas obras.

¿Qué dice a todo esto la prensa de derechas, que combatió la obra del ministro socialista?

¡Cuánta calumnia se ha vertido desde ciertos periódicos contra hombres honrados!

¿Es así como se conciben las luchas políticas entre ciertas gentes, que por su posición social debían ser más cultas y más respetuosas con las personas, aun no pensando como ellas?

○ ○

El Debate ha dicho que "es posible que la Junta de Enseñanza se vea obligada a revisar el nombre que llevan los grupos escolares, pues, escogidos por el sectarismo socialista, encarnan, varios de ellos, el espíritu antinacional..."

Lo antinacional es el espíritu jesuítico de las gentes de El Debate, a quienes retamos públicamente a que demuestren qué nombre de los escogidos por la minoría socialista no es honra y orgullo de España, y a veces de la Humanidad.

○ ○

La flamante Comisión gestora no ha deshecho aún ningún acuerdo del Municipio republicanosocialista. Ni sabe ni puede hacerlo.

¿No fué el Sr. Salazar Alonso quien se opuso a la aprobación del convenio con la Empresa de Tranvías? ¡Pues él, como presidente de la Comisión gestora, ha firmado la escritura!

Si era un error, ¿cómo no lo des-

hizo desde el ministerio de la Gobernación?

Si era un negocio, ¿cómo lo ha suscrito desde la cabecera del Ayuntamiento?

La opinión pública juzgará de la seriedad de cada cual.

○ ○

Por fortuna, ha quedado desvanecida la acusación de que los niños de las escuelas públicas de Madrid eran objeto de ensayos para propagandas políticas.

Eso no lo han hecho ni lo harán jamás las izquierdas.

En cambio, los monárquicos y, sobre todo, los dictadores han utilizado a los niños como comparsa para cabalgatas, procesiones, entierros y demás demostraciones políticas y religiosas.

Esos elementos sí que son infantílicas.

○ ○

Sr. Baixeras: No respira usted ahora, que podía usted hablar alto y claro en el salón de sesiones del Municipio.

¿No decía usted que los culpables del paro en Madrid eran Muiño y Saborit? ¡Ala, Sr. Baixeras, ala, a demostrarlo!

Los obreros tienen hambre. ¿Por qué está usted tan tranquilo en la Comisión gestora sin resolver el pavoroso problema de la crisis de trabajo?

Y sus colaboradores de usted, de diversos campos, ¿por qué callan ahora?

¿O es que era todo una campaña desleal contra los concejales socialistas?

○ ○

Cómo informa El Debate a sus lectores:

«La cantidad total que el Municipio dedica al año a la enseñanza es de 46.638.000 pesetas.»

No fuera malo, piísimo colega, no fuera malo.

Verdaderamente, eso de la escuela de periodistas está justificado, al menos, en El Debate.

○ ○

Lo que no se ha atrevido el Municipio madrileño, en varios años, lo ha hecho, en unas semanas, la Comisión gestora: acordar pagar los alquileres

de las famosas escuelas de la calle del Doctor Castelo, 28.

¿Y eran estos señores los que iban a desnudar a los concejales de elección popular?

○ ○

¿Cuántos son los obreros municipales despedidos como consecuencia de la huelga general pasada? ¿Quinientos? ¿Son cerca de mil?

Debe decirlo el Sr. Salazar Alonso, explicando las causas de esta orden que deja en la miseria a centenares de familias.

Por secundar la huelga no debe de ser, porque la huelga fué secundada por casi todos, sumando varios millares. Ramos enteros hay que no han sido removidos, lo que nos parece muy acertado.

Entonces, ¿cuál es la explicación de que unos queden en la calle y otros trabajando?

○ ○

Todos los años, en los últimos meses, se incrementa la recaudación, en la Hacienda nacional como en la local. Esto es cosa que no tiene novedad alguna. Y se incrementa más aún en las últimas semanas y aun en los últimos días. ¡Lo saben los funcionarios de Hacienda y los que se dedican a estudiar estos problemas!

Quien no lo sabía es el Sr. Salazar Alonso, que se lo ha contado a los periodistas como algo excepcional, cuando lo único excepcional es que se enteren de las cosas algunas personas.

Así nos luce el pelo a los españoles.

○ ○

No, Sr. Lorite, no. Nada de sacar a subasta el servicio de Limpiezas.

Eso es un disparate impropio de su enorme talento.

○ ○

Si Madrid tiene una ley de capitalidad, con 80.000.000 de pesetas, se le debe no a Salazar Alonso, sino a Azaña, como presidente del Consejo, y a Saborit, como concejal y diputado.

¿Está claro?

○ ○

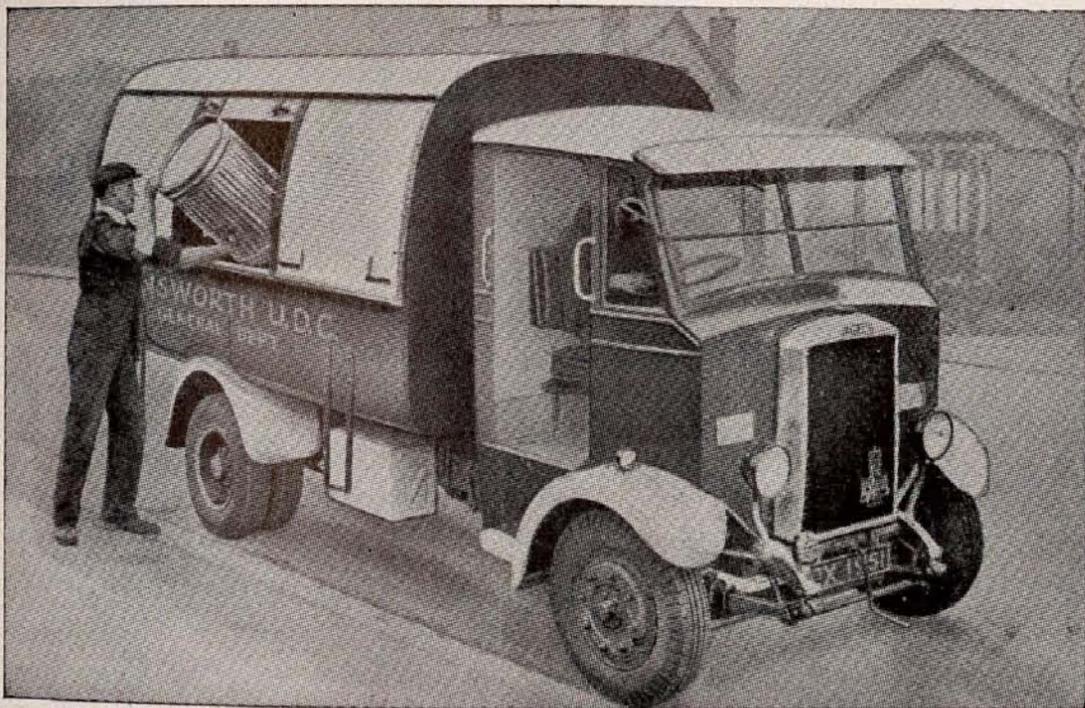
Ha sido libertado el ex alcalde de San Sebastián, Sr. Sasiain.

Ahora lo que se debe hacer es completar la obra devolviéndole la Alcaldía que desempeñaba por voluntad popular.

VEHICULOS INDUSTRIALES

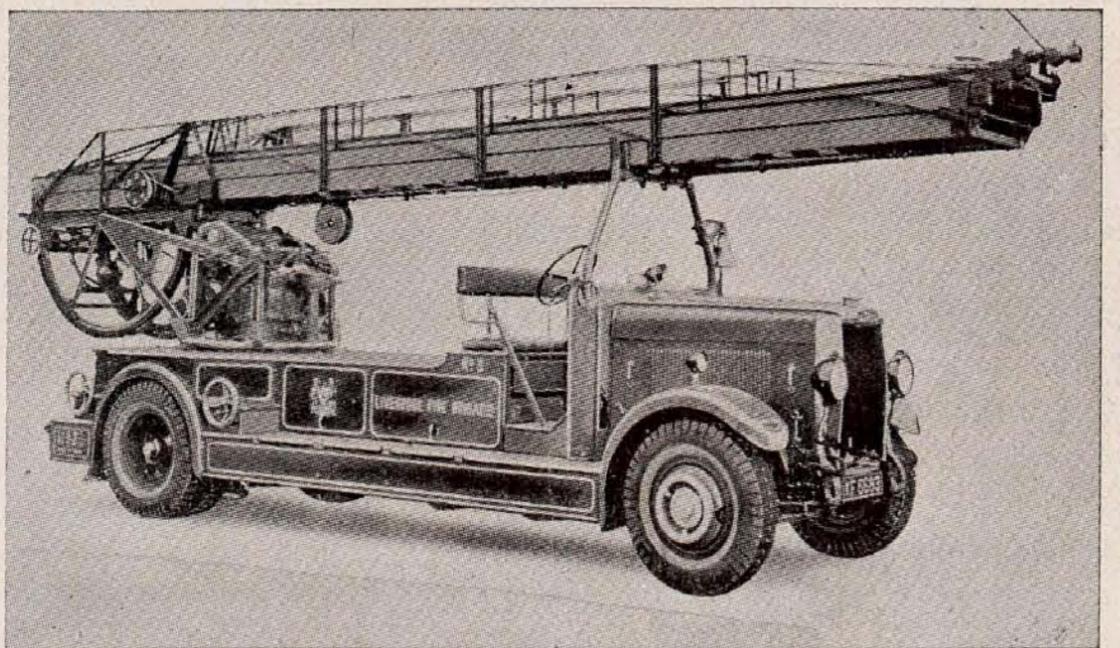
Levland

Para toda clase de transportes. Desde 2 a 12 toneladas de carga útil
 CON MOTORES A GASOLINA Y ACEITE PESADO
 DE ALTA PRESIÓN CON ARRANQUE EN FRIO



Camión modelo CUB,
 especial para el servicio
 de limpiezas.

Auto escala telescópica automática para
 el servicio de incendios.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

PETROLIFERA TRANSPORTES, S. A.

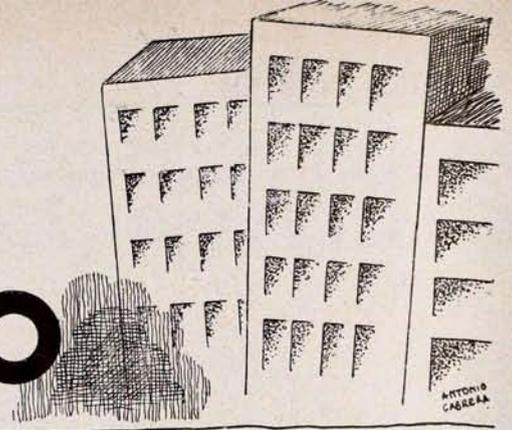
Avenida Pi y Margall, 5, 3.º
 Teléfono 18433

MADRID

Alcántara, número 7
 Teléfono 52389



LA VIVIENDA Y EL MUNICIPIO



La calefacción urbana

EL director de la Compañía de calefacción urbana de París, en una conferencia dada últimamente, ha evidenciado las diversas ventajas de la calefacción urbana, las particularidades de los procedimientos puestos en aplicación en París y los primeros resultados de la explotación.

La red que la Compañía parisiense explota desde hace tres años en las proximidades de la estación de Lyon en París tiene una longitud aproximada de dos kilómetros. Recorre todos los inmuebles situados en las márgenes de las calles canalizadas y que tengan calefacción central. Los inmuebles alimentados comprenden todos los tipos: viviendas, oficinas, hoteles y restaurantes, un garaje, una piscina, una estación de ferrocarril que calienta no solamente los locales, sino los trenes durante su estancia en la misma.

El calor se distribuye en forma de vapor, a una presión que puede alcanzar 6 kilogramos por centímetro cuadrado.

Se pueden unir a tal red todas las instalaciones interiores de calefacción central, ya sean de vapor a alta o baja presión, de agua caliente o de aire caliente, como igualmente las instalaciones interiores de producción y de distribución de agua caliente para usos domésticos (lavabos, salas de baños, etcétera).

La Compañía, por su concesión, puede distribuir el calor en las calles, bien en forma de vapor o de agua caliente, y esta última a una temperatura inferior o superior a 100°.

Si en el distrito de la estación de Lyon la red ha sido construida para vapor es por tener en cuenta las condiciones particulares de este barrio, en el que la mayoría de los inmuebles están provistos de calefacción central a vapor de baja presión.

Se discute frecuentemente comparando las ventajas de las redes de agua caliente y las de vapor.

La Compañía parisiense, que es una Sociedad de explotación y no tiene interés alguno en los procedimientos de construcción, dice que uno u otro sistema pueden utilizarse según las circunstancias. Cada uno tiene sus ventajas y sus inconvenientes. He aquí algunos de los argumentos que se esgrimen en el curso de dichas controversias:

Las redes de vapor deben estar provistas de instalaciones de purga, que son, evidentemente, una carga de explotación, pero que permiten contar fácilmente la cantidad de calor enviado. Las redes de agua caliente funcionan sin purga; pero necesitan bombas de circulación. La cuenta del calor es menos precisa, casi imposible; el enlace a los inmuebles calentados por vapor es más oneroso.

Desde el punto de vista de los diámetros de las canalizaciones y de su revestimiento, las comparaciones generales hay que hacerlas con precaución, por presentar ventajas uno y otro sistema.

En todos los casos, ya sea el calor distribuido en forma de agua caliente o de vapor, es necesario producirlo en una estación central de alto rendimiento,

por medio de calderas de vapor o de agua caliente.

Cuando el calor es producido en forma de vapor, éste puede ser elevado directamente a las calderas o pasado a las máquinas de vapor unidas a generadores eléctricos. (Este segundo procedimiento permite en ciertos casos, y bajo determinadas condiciones, con la colaboración de productores de energía eléctrica, reducir el precio de venta del calor producido.)

El calor debe ser, de una manera general, transformado en un fluido adaptado a las necesidades de la red: en las redes de vapor, éste es retenido y amonorado su calor; en las redes de agua caliente se regula la temperatura del agua y se asegura el envío del fluido por medio de bombas.

Las redes de distribución se componen de una tubería de ida, que encierra el vapor o el agua caliente, y de otra de vuelta, conteniendo el agua condensada o el agua enfriada.

En algunas redes de vapor se renuncia a devolver a la fábrica el agua condensada.

Estas tuberías son calorifugadas por medio de aislantes eficaces y espesos (aproximadamente, de 8 centímetros).

Son encerradas en galerías o, más generalmente, en atarjeas no visitables.

Las dilataciones de las tuberías son compensadas por medio de aparatos especiales: juntas resbaladizas, compensadores a fuelle, etc., cuyo empleo está regulado por el diámetro de la conducción, la temperatura y la presión de distribución.

Sobre las tuberías de vapor se colocan de trozo en trozo puntos de purga, lo que conduce a dar a las tuberías declives bien definidos. (Esto no es un

Retrato al óleo, hecho por las Juventudes de Acción popular, de los concejales designados por el gobernador de Madrid:

«En extremo aleccionador resulta el ejemplo de la flamante Comisión gestora de Madrid: fuerzas vivas ficticias, representadas por los figurones de siempre o sus ayudas de cámara, vetustos, pequeños y componedores, sin nervio ni agallas, marcados algunos por el estigma de la aprovechada amistad con los revolucionarios de ayer. Otros, representantes de partidos políticos de "vicio estilo", caracterizados por el apetito desordenado del Poder y sus prebendas, trabajosamente elegidos entre una ingente multitud de aspirantes que se consideraban con méritos o amistades suficientes para satisfacer la vanidad de ocupar un puesto público. Estos son los valores que los amigos del Sr. Salazar Alonso le ofrecen para vencer al Socialismo en su firme reducto del Ayuntamiento madrileño.»

Los señores aludidos se han conformado con lo que les ha dicho el órgano de las Juventudes de la Ceda,

con la excepción de uno de los comisionados, que inició el debate sin éxito y quizá sin apetencias de pelea.

Cuando ellos no la tienen, no es cosa de sustituirles.

○ ○

El Debate, ahora que la Ceda está en el Poder, quiere que los obreros tengan trabajo. Y se lamenta de que no estén ya ocupados los 10.000 obreros que pueden trabajar en las obras del Canal del Lozoya. ¡Menos millares, anticolega!

"Sería absurdo — añade — que, como se nos dice, fuese el papeleo administrativo el que paraliza este asunto." ¿Absurdo? El papeleo administrativo es la garantía legal. Lo exigía así cuando los socialistas, para dar trabajo a los obreros, abreviaban ese papeleo. Entonces, prescindir del papeleo era delinquir, o poco menos...

Ahora... Pero, a todo esto, ¿de qué se queja El Debate, si el ministro responsable de la lentitud es su casi correligionario Sr. Cid?

¿También le estorba en Obras públicas ese señor?

importancia. Desde 1930 el desarrollo se ha detenido, como consecuencia de la crisis mundial; pero a pesar de las dificultades financieras, numerosas ciudades han ejecutado ampliaciones en las suyas.

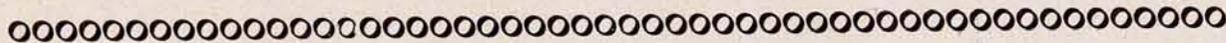
Es decir, que, por sus ventajas, la calefacción urbana ha ganado el favor del público y ocupado un puesto entre los grandes servicios ya antiguos, como la distribución de agua, de gas, de electricidad, los transportes en común, recogida de basuras, etc.

La Oficina municipal de viviendas baratas de Chalon-sur-Saône, departamento de Francia, ha hecho edificar en un vasto terreno próximo a la ciudad 296 casas que pueden albergar, aproximadamente, 1.500 habitantes. Cada inmueble tiene gas, agua, electricidad y agua caliente, además de la calefacción central que proviene de una central.

Es una innovación importante, pues la calefacción urbana está a ún poco extendida en Francia, y la ciudad jardín de Chalon-sur-Saône es, sin duda, la primera que está dotada de calefacción urbana.

La lista de ciudades que poseían calefacción urbana en el año 1933 es la siguiente: Estados Unidos, 165 ciudades; Alemania, 17; Checoslovaquia, 3; Holanda, 2; Rusia, 2; Dinamarca, una; Suiza, una, y Francia, 2.

La central de calefacción de Chalon comprende dos calderas de baja presión, de 17 metros cúbicos, a 100°, bajo 2 kilogramos de presión, pudiendo marchar alternativamente, y son alimentadas por carbón o polvo de cok. Están provistas de tiro forzado por ventiladores.



por medio de canalizaciones hechas bajo las vías públicas, introducida recientemente en Francia, no es cosa nueva, por cuanto en los Estados Unidos ha sido establecida hace más de medio siglo, y en Alemania, algunas redes han sido creadas hacia 1900.

En algunos países, la calefacción urbana ha tomado un desenvolvimiento considerable; para darse una idea de ello citaremos algunas cifras relativas a la red más importante del mundo, la de Nueva York, que distribuye un millón y medio de calorías por hora, correspondiente a la producción de más

de 2.500 toneladas de vapor (producción del mismo orden que la de las calderas de las centrales eléctricas de la región de París para la alimentación en electricidad de la región). El desarrollo de las canalizaciones alcanza actualmente a 120 kilómetros. La red recorre una zona de 14 kilómetros de longitud; es decir, más larga que la ciudad de París en su dimensión más extensa.

Hasta casi 1930, las redes de calefacción urbana en las diversas ciudades extranjeras se han desarrollado con una gran lentitud, ya que de 1926 a 1930 la mayoría de las redes han doblado de

Herramientas de todas clases

ATOCHA, 42

Teléfono 11204

MADRID

ALMACENES DE HIERROS Y FERRETERIA

VIGAS DOBLE T

HERRAJES PARA OBRAS

SOBRINOS DE P. DE IGARTUA

Una bomba accionada por un motor eléctrico, o de esencia, en caso de avería, envía el agua caliente en los canales. El vaso de expansión es de 22 metros, en razón al declive del terreno. A las nueve de la noche los fuegos son cubiertos, y avivados a las cinco de la mañana.

Las canalizaciones de agua caliente parten de las calderas, y son soterradas. Las primeras instaladas han dado lugar a algunos disgustos, pues el agua del suelo terminaba por atravesar la capa calorífuga y hacía enmohecer los tubos. Ha sido preciso recurrir a capas de cemento, de juntas hermetizadas con asfalto y guarnecidas exteriormente de piedras secas para drenar el agua.

La capa calorífuga, bastante espesa, impide que se desperdicie el calor. Las galerías que contienen las tuberías son enterradas bastante profundamente en el suelo de las calles.

Frente a cada inmueble se ha establecido una compuerta para alimentar el inmueble. El tubo penetra en la cueva antes de hacerlo en el edificio. Se han tomado algunas precauciones de construcción para evitar posibles inun-

daciones. Las tuberías están provistas de juntas de dilatación, así como de amortiguadores del ruido producido por la calefacción.

Los ensayos de calefacción han comenzado durante el invierno de 1931 a 1932, y la instalación definitiva, en 1933; habiéndose obtenido un buen resultado, ya que han sido conseguidas las temperaturas previstas en las habitaciones durante los grandes fríos.

Como ya hemos indicado, la New-York Steam Corporation es la más importante de las diferentes Sociedades de distribución que explotan en los Estados Unidos este nuevo campo de actividad.

Alimenta en vapor el barrio de Manhattan, y distribuye cada año un total de 3.500.000 toneladas de vapor entre 2.500 usuarios.

La distribución de vapor se hace por una red de conducciones de 300 a 600 milímetros de diámetro y cuyo desarrollo representa una longitud de, aproximadamente, 100 kilómetros. La velocidad del vapor alcanza en algunos puntos hasta 90 metros por segundo. Las conducciones están instaladas bajo la calle, en atarjeas de asfalto.

La presión se mantiene constante en los puntos más alejados de la distribución, y la presión a la salida se halla regulada para compensar las pérdidas de carga en las conducciones según las variaciones del consumo de vapor.

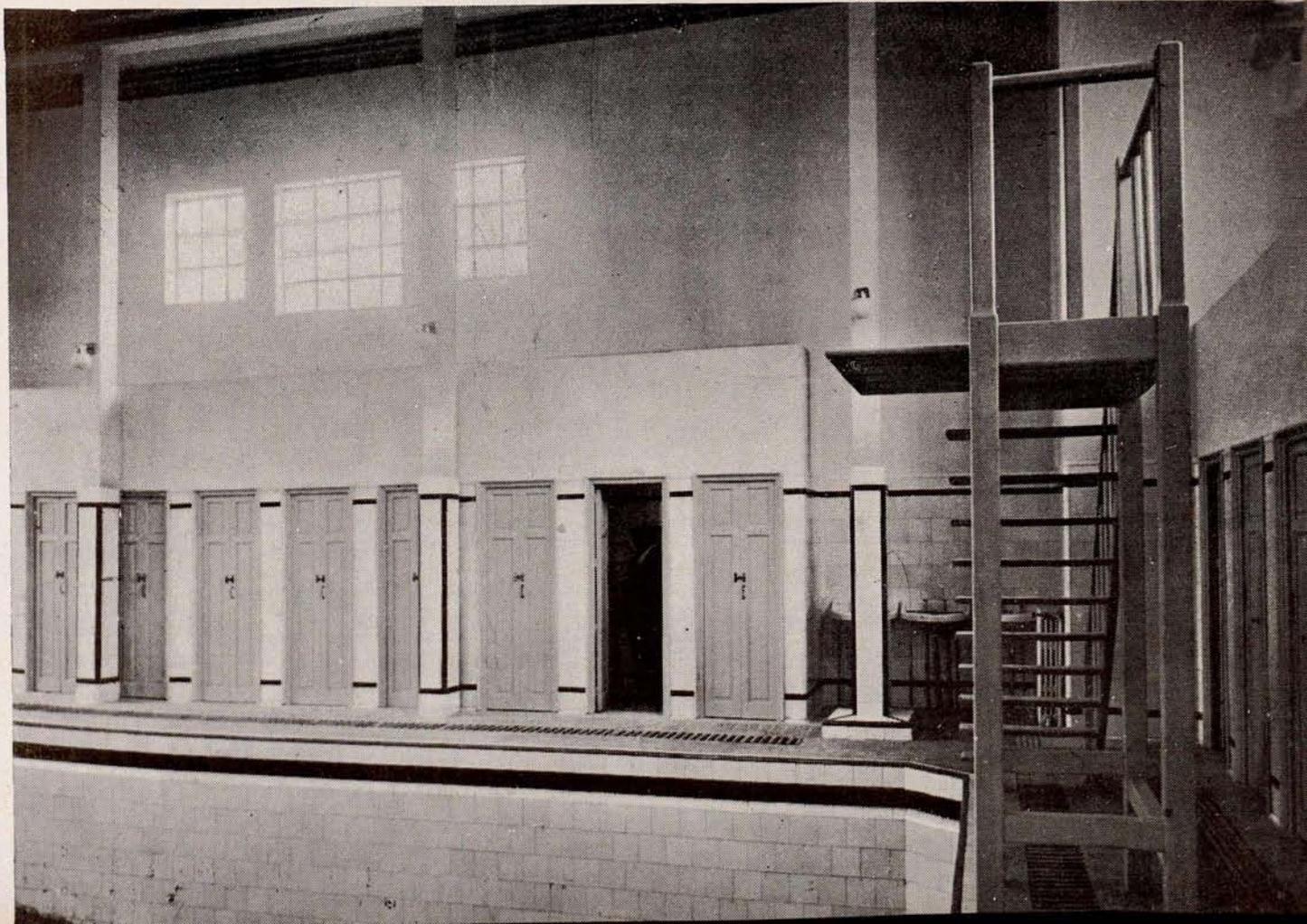
La regulación se efectúa por el personal de la central, que tiene constantemente ante la vista los valores de la presión en las extremidades de la conducción, registro que se obtiene por una transmisión eléctrica a distancia.

Dicha Empresa posee cuatro centrales, una de las cuales alcanza en algunos momentos la enorme producción de 1.100 toneladas de vapor por hora. Otra central posee cinco calderas verticales, teniendo una de ellas un reglaje automático de combustión.

El problema de la calefacción urbana va adquiriendo cada día proporciones mucho mayores, y debe ser estudiado con gran interés por los Ayuntamientos que quieran, en forma efectiva, servir los intereses de sus habitantes, proporcionándoles el mayor bienestar posible.

F. MARTINET

Ingeniero y concejal socialista de Chalons.



Interior de la casa municipal de Baños de la calle de Cartagena (Guindalera), construida a iniciativa de los concejales socialistas.

Construcciones escolares en Argelia

DE algún tiempo a esta parte se está desarrollando un gran plan de construcción de obras públicas en Argelia, que, como todos nuestros lectores saben, es una de las colonias francesas de Africa en la que viven muchos españoles.

Entre dichas construcciones destacan las que se destinan a edificios de enseñanza. De ellas hemos de hablar en estas notas, por lo que puedan servir a aquellos de nuestros lectores que se interesen por el problema de la arquitectura escolar.

El grupo escolar cuya fotografía publicamos ha sido edificado procurando conciliar la comodidad, la estética y la higiene.

Tanto el aspecto exterior como el interior, y sobre todo este último, se ha buscado que contribuya a proporcionar amenidad a los niños que han de acudir a la escuela. El servicio médico ha sido

perfectamente instalado y equipado en la forma más moderna conocida. Comprende una instalación hidroterápica y un pequeño laboratorio.

Las clases han sido ornadas con motivos decorativos igualmente apropiados al lugar que ocupan, y que al propio tiempo que de decoración juegan un papel educativo. En las clases maternas, por ejemplo, hay barcos, pescados, pájaros y otros animales formando un friso ameno. De esta forma los pequeños, al contemplarlos, se distraen a la vez que se van fijando en lo que es la Naturaleza.

Las fachadas son muy pintorescas y sorprenden a quienes no están habituados a esta arquitectura que se viene desarrollando desde hace algunos años en Argelia, y que representa un modernismo no exento de temas en los que se descubre el arte moruno.

En el conjunto tan agradable que forman estos edificios se asom-

bra uno de la gran importancia que se concede a los balcones, cuya continuidad y sus barandillas macizas se encuentran con poca frecuencia en los países de clima menos cálido.

Por último, su maravillosa situación frente al mar hace de este grupo escolar uno de los más bellos que existen.

Otro edificio de gran interés, desde todos los puntos de vista, para quienes se ocupan de estas cuestiones es el que ocupa la Escuela primaria y superior de muchachos en Orléansville.

No es ésta única en el país. Son varias las dedicadas a educar a los muchachos indígenas. Estas construcciones nuevas y mejoras en las antiguas son precisas, dada la importancia cada día mayor que los Municipios argelinos conceden a los problemas de la enseñanza.

La escuela de Orléansville ha sido inaugurada ahora hace dos años, y demuestra los grandes esfuerzos que han sido preciso realizar para defenderse a la vez del frío y del sol. Dada la situación de la población de Orléansville, goza de meses de riguroso invierno y de abrasador verano. Aun cuando existen las vacaciones, que comprenden desde julio al primero de octubre, los meses de la primavera ya son bastante penosos.

El arquitecto constructor, monsieur Bienvenu, se ha encontrado, además, con que el terreno y el subsuelo reunían muy malas condiciones, por proceder de relleno de terraplenes.

Si a esto unimos que, junto a dichas dificultades, debía conjugar la economía y garantía de so-



Fachada a la calle del externado de la escuela de niños de Orléansville (Argel).